

L'écriture professionnelle dans l'accompagnement éducatif : pratiques professionnelles et routines discursives

L'écriture professionnelle dans l'accompagnement éducatif donne lieu depuis les années 1980 à des recherches inter- et pluridisciplinaires en sciences humaines, recherches qui peuvent répondre à une demande sociale telle que, par exemple, un besoin de formation. Les pratiques d'écriture des travailleurs sociaux constituent dès lors un champ d'observation commun aux différentes sciences humaines.

En France, l'écriture sociale des éducateurs donne lieu tantôt à une analyse linguistique et discursive des pratiques d'écritures portant sur des corpus de productions écrites, tantôt à une étude de terrain mettant en regard l'activité d'écriture (et les productions écrites) avec l'identité professionnelle des scripteurs, les conditions de productions de ces écrits, les organisations de travail et leurs évolutions. Ces deux approches complémentaires interrogent le faisceau de contraintes qui s'imposent aux scripteurs et qui conditionnent l'écriture sociale. Le séminaire a pour objectif de présenter un questionnement pluriel de l'écriture sociale dans le champ éducatif et de faire ainsi dialoguer entre elles les disciplines, et plus particulièrement analyse (linguistique) du discours, sciences de l'information et de la communication et sociologie.

Présentation de la séance : Emilie NEE (Ceditec, UPEC) et Frédérique SITRI (Modyco, U. Paris-Ouest Nanterre)

Intervention 1 – *Les écrits des éducateurs de la Protection judiciaire de la jeunesse dans un contexte d'écriture complexe*

Céline MATUSZAK (GERIICO-Lille 3, ENPJJ), David DOUYERE (LABSIC, U. Paris 13), et Fabien DESHAYES (CRESPPA, U. Paris 8-Vincennes-Saint Denis).

Résumé de l'intervention :

Outil éducatif, de communication externe (Delcambre, 1992) et de mise en cohérence du travail en équipe, l'écrit fait partie des compétences attendues des acteurs du travail social. La recherche intitulée « L'écrit professionnel en contexte de transformation politico-juridique et managériale : Normes, professionnalité et organisation » (CPER 2011-2013) a pour mission d'interroger les pratiques, les processus d'écriture et les écrits professionnels dans un cadre qui apparaîtrait comme renouvelé : évolution du cadre réglementaire, influence des politiques publiques et de nouvelles orientations qui traversent la Protection judiciaire de la jeunesse en privilégiant l'aide à la décision comme nouveau cadre d'action.

Dans ce contexte, notre approche vise à analyser comment « s'écrit » le rapport de l'éducateur de la PJJ au carrefour des logiques d'écriture administrative, judiciaire, sociale et éducative. Ce faisant, c'est aussi la professionnalité des éducateurs qui est questionnée sur la base d'une explicitation de leurs écrits. Une hypothèse est que le rapport adressé au juge engage les éducateurs dans une redéfinition de « leur expertise éducative » : entre une réaffirmation d'une autonomie de pensée et une responsabilisation accrue portée par l'éducateur à travers son écrit, ces écrits professionnels adressés portent des enjeux forts de formation et de professionnalisation.

Cette présentation générale des principales questions posées par cette recherche sera suivie de premiers éléments issus de l'observation et d'entretiens menés au sein d'un service de milieu ouvert de la Protection judiciaire de la jeunesse. David Douyère et Fabien Deshayes présenteront des éléments de leur recherche.

Intervention 2 – *Du figement aux routines discursives : un point de vue d’analyse de discours sur les écrits professionnels*

Caroline Mellet (Modyco, U. Paris-Ouest Nanterre), Emilie Née (Ceditec, UPEC), Frédérique Sitri (Modyco, U. Paris-Ouest Nanterre), Marie Veniard (EDA, U. Paris 5-René Descartes), ANR Ecriture, groupe de travail *Routines Discursives*.

Résumé de l’intervention :

Cette présentation se donne pour objet les « routines discursives » caractéristiques des rapports éducatifs rédigés par des éducateurs spécialisés dans le secteur de la protection de l’enfance. En effet, ces textes se caractérisent par des répétitions plus ou moins figées de groupes linguistiques de différents types (*sur le groupe, évolution positive, est dans/en + N abstrait*, par exemple). Il s’agira de montrer l’importance de ces séquences dans les textes, de questionner leur description et de les rapporter dans une certaine mesure aux pratiques professionnelles.

Faisant appel aux travaux sur les segments répétés en analyse de discours, aux (nouvelles) approches en linguistique de corpus (analyse évolutives des cooccurrences, polycooccurrences, outils de visualisation), enfin aux analyses sur la part « routinière » du langage au travail, cette intervention se déclinera en quatre points posés sous forme de questionnements :

1. Comment la notion de « routine discursive » émerge-t-elle et fait-elle sens dans une approche discursive de l’écriture professionnelle ? Comment cette problématique, abordée du côté de l’analyse de discours, amène-t-elle à repenser la question du genre d’une part, et à reconceptualiser les outils textométriques, d’autre part ?
2. Quelles formes peuvent être considérées comme des routines ? Quelles catégories doit-on convoquer ou créer ? Ce questionnement amènera à aborder les différents degrés de figement de ces routines.
3. Quels sont les espaces de cristallisation des routines (la langue, le champ éducatif, le genre du rapport éducatif, un service en particulier, voire un scripteur) ?
4. Quels sont les liens entre les routines discursives et les pratiques langagières /représentations professionnelles d’évaluation en relation avec la visée pragmatique du genre du rapport éducatif ?